



# Dora nhắc để quý vị nhớ tính luôn các nhà thám hiểm tí hon vào cuộc thống kê dân số của năm 2010 này nhé!

*Trẻ em đã từng bị bỏ sót trong mỗi đợt thống kê dân số ngay từ đợt đầu tiên năm 1790. Xin hãy nhớ bao gồm tất cả con cái của quý vị khi điền vào mẫu thống kê dân số năm 2010.*

## **Thống kê dân số Hoa Kỳ là gì?**

Mỗi 10 năm, chính quyền báo cáo số dân cư sinh sống tại Hoa Kỳ bằng cách tổ chức một cuộc đếm người còn được gọi là thống kê dân số. Việc đếm người này là bắt buộc bởi Hiến Pháp Hoa Kỳ.

## **Ai cần được đếm?**

Tất cả mọi người—kể cả các em bé! Tất cả các trẻ sơ sinh, trẻ em lớn hơn và người lớn sống chung trong một gia đình đều được đếm, không cần biết người từ nước nào, tình trạng công dân, chủng tộc, tuổi tác hoặc giới tính. Nếu quý vị có con sơ sinh hoặc trẻ em mới biết đi trong nhà, nhớ tính luôn các em nhỏ đó vào cuộc thống kê này.

## **Tại sao cuộc thống kê dân số này quan trọng?**

Số liệu thống kê dân số được dùng vào việc xác định số dân biểu từ tiểu bang của quý vị đi đại diện trong Quốc Hội Hoa Kỳ, cũng như giúp cho cộng đồng của quý vị được đại diện tại cơ quan lập pháp của tiểu bang. Số liệu này cũng được sử dụng cho việc phân bổ hàng năm hơn \$400 tỷ tiền quỹ liên bang cho các cộng đồng để củng cố và cải thiện trường học, bệnh viện, đường xá và các dịch vụ phục vụ người già.



**10 CÂU HỎI, 10 PHÚT ĐỂ ĐƯỢC MỘT CỘNG ĐỒNG TỐT HƠN.**

[2010.census.gov](http://2010.census.gov)